



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 7	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	஫்ரவரி மீ	14 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	14	Février	2023 (25 Magha 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	14th	February	2023

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
மாவட்ட நீதிபதியால் எடுக்கப்படும் .. மேல்நடவடிக்கைகள்	142	Procédure du Magistrat de District ..	142	Proceedings of the District Magistrate	142
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	152	Sentence arbitral du Travail ..	152	Award of the Labour Court ..	152
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	161	Notifications du Gouvernement ..	161	Government Notifications ..	161
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	163	Avis d'appel d'offres ..	163	Tender notices ..	163
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் ..	164	Etablissements dangereux ..	164	Dangerous Establishments ..	164
சாற்றறிக்கைகள் ..	166	Annonces ..	166	Announcements ..	166

9. The undersigned reserves the right to reject any/all tenders/bids without any reason, if not satisfied. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

P. RAGINI,
Deputy Labour Commissioner.

ANNEXURE-I

Sl. No.	Description of the items	Quantity	Quotation type
(1)	(2)	(3)	(4)
		No./Nos.	
1	Wooden table with two drawer	2	} Single lot
2	Computer table - Plywood	2	
3	Sofa-cum-Bed	1	
4	Wooden partition/separator	1	
5	Table - Steel	4	
6	Computer revolving chair	8	

(1)	(2)	(3)	(4)
		No./Nos.	
7	Armed steel chair	6	} Single lot
8	Folding chair	13	
9	Almirah - Steel	3	
10	Armed chair - Wooden	2	
11	Type writer	2	
12	Steel cabinet	1	
13	Steel almirah with glass door	1	
14	Wooden bench	1	
15	Steel almirah - (Small)	1	
16	Steel rack - (Small)	1	
17	Steel rack	4	
18	Revolving Chair - Wooden	1	
19	Waste paper Basket - Steel	4	
20	Wall clock	5	

வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. பரணி சொக்கலிங்கம், எண் 5, மாரியம்மன் கோயில் தெரு. மூர்த்தி நகர், வில்லியனார், புதுச்சேரி-605 110.	ஸ்ரீ ஆல்பா டெக் ஆர். எஸ். எண்கள்: 35/5 மற்றும் 35/6. பிளாட் எண்கள்: 19, 20, 27pt. (N) மற்றும் 28pt. (N), ஜெயராம் நகர், மாங்கலம் வருவாய் கிராமம், வில்லியனார், புதுச்சேரி.	“சோக்கர், ராக், பின்”	40 மின் திறன்	18 நபர் (பணிமுறை-1)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனார், 2023 *வர்பு* ஜனவரி மீ 30உ.

D. ஆறுமுகம்,
ஆணையர்.

VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY*Villianur, dated 30th January 2023.***Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Villianur Commune Panchayat limits as detailed below:

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Mr. Barani Chockalingam, No. 5, Mariamman Koil Street, Moorthy Nagar, Villianur, Puducherry-605 110.	M/s. Sri Alpha Tech, Re-survey Nos. 35/5 and 35/6, Plot Nos. 19, 20, 27pt. (N) and 28pt. (N), Jayaram Nagar, Mangalam Revene Village, Villianur, Puducherry.	“Socker, Rack, Pin”	40 H.P.	18 Nos (shift 1)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above proposed industry are invited to reach the Commissioner, Villianur Commune Panchayat, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

D. ARUMUGAM,
Commissioner.

நெடுங்காடு கொம்பியூன் பஞ்சாயத்து, காரைக்கால்**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்****அறிவிப்பு**

கீழே குறிப்பிட்டுள்ள நபர் நெடுங்காடு கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்பியூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின்திறன்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	திரு S. வாசுதேவன், 23/5, தணிகாசலம் ரோடு, T. நகர், சென்னை-600017.	M/s. கால்ஸ் டிஸ்ஸ்ட்ரிக்ட்ஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், மறு அளவை எண்கள் 289/4, 289/2, 290/3 மற்றும் 291/14, நெடுங்காடு வருவாய் கிராமம், நெடுங்காடு கொம்பியூன், காரைக்கால்.	கலவை மற்றும் பாட்டிலிங் தயாரிப்பிற்காக.	417.5 குதிரைத் திறன்.

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பியன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பியன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன் படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பதினைந்து நாட்களுக்குள் நெடுங்காடு கொம்பியன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் நெடுங்காடு கொம்பியன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

நெடுங்காடு, 2023 (வர) பிப்ரவரி மீ 01 உ.

R. பாலன்.
ஆணையர்.

NEDUNGADU COMMUNE PANCHAYAT, KARAİKAL

Nedungadu, the 01st February 2023.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for grant of permission for setting up of an industry within the Nedungadu Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru S. Vasudevan, No. 23/5, Thanikachalam Road, T. Nagar, Chennai-600 017.	M/s. Kals Distilleries Private Limited, Re-survey Nos. 289/4, 289/2, 290/3, and 291/14, Nedungadu Revenue Village, Nedungadu Commune, Karaikal	for Manufacture/Activities of Blending and Bottling.	417.5 H.P.

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry are invited to reach the Commissioner, Nedungadu Commune Panchayat within fifteen days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections, so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

R. BALAN,
Commissioner.

AFFIDAVIT

I, Rajkumar.M, presently transgender, previously son of Mayandi and Indira at present residing at the house situated at No. 360, 12th Cross Street, Periyar Nagar, Nellithope, Puducherry-605 005, do hereby solemnly and sincerely affirm in favour of the whomsoever, it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that I was born as a male, as such in my School Transfer Certificate, under Admission No. H 00244/2009-2010,

in my Secondary School Leaving Certificate under No. S.No. SEC 6484571, in my Higher Secondary Course Certificate under Sl.No. HSG 5606496, in my National Apprenticeship Certificate under No. 1724025366, in my Provisional Trade Certificate, under No. PB050729 and in my Provisional National Apprenticeship Certificate under No. AA061504, my name has been mentioned as 'Rajkumar.M'.

In my National Trade Certificate under No. 0067622, my name has been mentioned as 'Rajkumar'.